

Посібник з експлуатації

Daikin Altherma Гібридна система hydrosplit – Зовнішній блок



Зміст

1 Про цей документ	2
2 Про систему	3
2.1 Компоненти типової конфігурації системи.....	3
3 Експлуатація	3
3.1 Огляд: експлуатація	3
3.2 Загальний огляд інтерфейсу користувача.....	4
3.2.1 Кнопки	4
3.2.2 Знаки стану	4
3.3 Управління обігрівом приміщення.....	5
3.3.1 Налаштування режиму роботи в приміщенні.....	5
3.3.2 Управління за кімнатним термостатом – користування домашніми сторінками температури в приміщенні	5
3.3.3 Управління за кімнатним термостатом – користування домашніми сторінками температури води на виході	6
3.4 Управління гарячою водою для побутових потреб.....	6
3.4.1 Постачання негайно доступної ГВП (за відсутності бака).....	6
3.4.2 Бак	6
3.5 Застосування розширених функцій.....	7
3.5.1 Інформація про спосіб зміни рівня дозволу користувача	7
3.6 Розклади: приклад	7
Запрограмувати розклад	7
Запрограмувати розклад на понеділок.....	7
Для копіювання з одного дня в інший	8
Для збереження розкладу	8
Обрати розклад, який потрібно застосувати зараз	8
3.7 Структура меню: загальний огляд користувацьких налаштувань	9
3.8 Налаштування монтажника: таблиці, які повинні заповнюватися монтажником	10
3.8.1 Швидкий майстер	10
3.8.2 Управління обігрівом приміщення.....	10
3.8.3 Управління гарячою водою для побутових потреб [A.4].....	10
3.8.4 Контактний номер/номер служби технічної підтримки [6.3.2]	10
4 Налаштування вартості енергії	10
4.1 Налаштування вартості газу	11
4.2 Налаштування вартості електроенергії.....	11
4.3 Налаштування таймера розкладу для вартості електроенергії	11
4.4 Про ціни на енергію в разі пільги на кВт-год відновлюваної енергії	11
4.4.1 Налаштування вартості газу в разі заохочення за використання поновлюваних джерел енергії	11
4.4.2 Налаштування вартості електроенергії в разі заохочення за використання поновлюваних джерел енергії	11
4.4.3 Приклад.....	11
5 Візуалізація енергії	12
5.1 Перегляд статистики з енергії	12
6 Поради щодо енергозбереження	12
7 Регламентне та технічне обслуговування	12
7.1 Загальні відомості: Регламентне та технічне обслуговування.....	12
7.2 Пошук контактного номера/номера служби технічної підтримки	13
8 Пошук та усунення несправностей	13
8.1 Ознака: повітря в кімнаті сприймається занадто холодним (гарячим).	13

8.2 Ознака: Вода у водопроводі занадто холодна	14
8.3 Ознака: несправність теплового насоса	14
8.4 Ознака: Система створює звуки булькання після введення в експлуатацію	14

9 Утилізація	14
10 Глосарій	15

1 Про цей документ

Дякуємо за придбання цього виробу. Будь ласка:

- для забезпечення найкращої можливої роботи перед застосуванням інтерфейсу користувача уважно прочитайте документацію;
- попросіть монтажника проінформувати вас про налаштування, які були використані ним для конфігурування системи. Перевірте, чи він заповнив таблиці налаштувань монтажника. Якщо ні, попросіть його зробити це;
- збережіть документацію для довідок у майбутньому.

Цільова аудиторія

Кінцеві користувачі

Комплект документації

Цей документ входить до комплексу документації. Повний комплект містить наступні матеріали:

- **Загальні заходи безпеки:**
 - Інструкції з техніки безпеки, які необхідно прочитати перед установленням
 - Формат: паперовий (у коробці зовнішнього блока)
- **Посібник з експлуатації:**
 - Короткий посібник із застосування основних функцій
 - Формат: паперовий (у коробці зовнішнього блока)
- **Довідковий посібник користувача:**
 - Детальні покрокові інструкції та довідкова інформація із застосування основних та розширених функцій
 - Формат: цифрові файли на веб-сторінці <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Посібник з монтажу – Модуль теплового насоса:**
 - Інструкції зі встановлення
 - Формат: паперовий (у коробці зовнішнього блока)
- **Посібник з монтажу й експлуатації – Модуль газового котла:**
 - Інструкції зі встановлення й експлуатації
 - Формат: паперовий (у коробці газового котла)
- **Довідковий посібник установника:**
 - Підготовка до встановлення, рекомендовані процедури, довідкова інформація...
 - Формат: цифрові файли на веб-сторінці <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Книга додатків для необов'язкового обладнання:**
 - Додаткова інформація зі встановлення опціонального обладнання
 - Формат: паперовий (у коробці зовнішнього блока) та цифрові файли на веб-сторінці <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

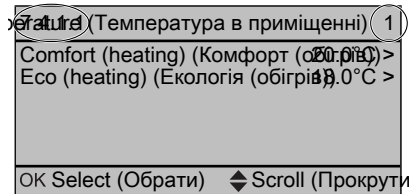
Останні версії документації з комплекту поставки можуть бути доступними на регіональному веб-сайті Daikin, або ж їх можна отримати за посередництвом вашого монтажника.

Оригінальну документацію складено англійською мовою. Документація будь-якими іншими мовами є перекладом.

Доступні екрани

Залежно від схеми системи та конфігурації установника на інтерфейсі користувача можуть бути доступні не всі екрани, наведені в даному документі.

Навігаційні ланцюжки



Навігаційні ланцюжки допомагають визначити місцезнаходження в структурі меню інтерфейсу користувача. У цьому документі також вказуються дані навігаційні ланцюжки.

Приклад: Перейдіть до [7.4.1.1]: > User settings (Настройки користувача) > Preset values (Значення за замовчуванням) > Room temperature (Температура в приміщенні) > Comfort (heating) (Комфорт (обігрів))

2 Про систему

Залежно від конфігурації системи вона може:

- нагрівати приміщення;
- Виробляти гарячу воду для побутових потреб



УВАГА

Заповнення водного контуру. Виконується установником, щоб гарантувати можливість холодного запуску системи.

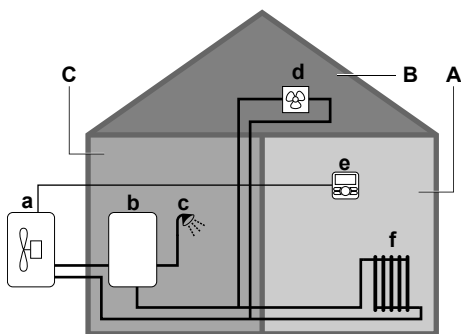


УВАГА

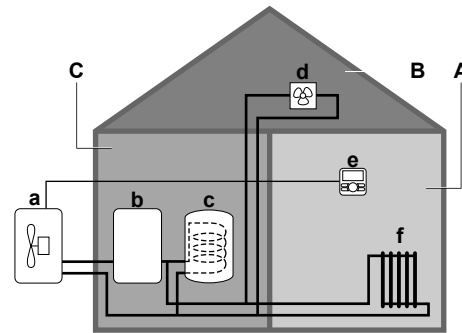
Під час вихідних. НЕ відключайте від джерела живлення. Живлення потрібне для роботи функцій захисту від замерзання зовнішнього блока. Натомість використовуйте режим вихідних.

2.1 Компоненти типової конфігурації системи

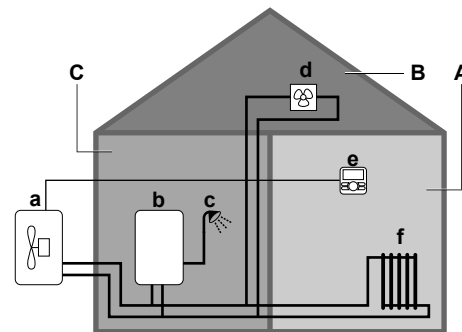
Газовий котел (*HY2КОМВ28+32АА) + негайно доступна гаряча вода для побутових потреб (не застосовується для Швейцарії)



Газовий котел (*HY2КОМВ28+32АА) + бак гарячої води для побутових потреб



Газовий котел (сторонній) + негайно доступна гаряча вода для побутових потреб (не застосовується для Швейцарії)



- A Вітальня.
- B Спальня.
- C Технічне приміщення. **Приклад:** гараж.
- a Тепловий насос зовнішнього блока
- b Газовий котел
- c Негайно доступна гаряча вода для побутових потреб або бак гарячої води для побутових потреб (ГВП)
- d Конвектори теплового насоса або блоки фанкойла
- e Інтерфейс користувача у вітальні, використовуваний як термостат
- f Радіатори

3 Експлуатація

3.1 Огляд: експлуатація

Експлуатація системи виконується через інтерфейс користувача. У даному розділі описується робота через інтерфейс користувача:

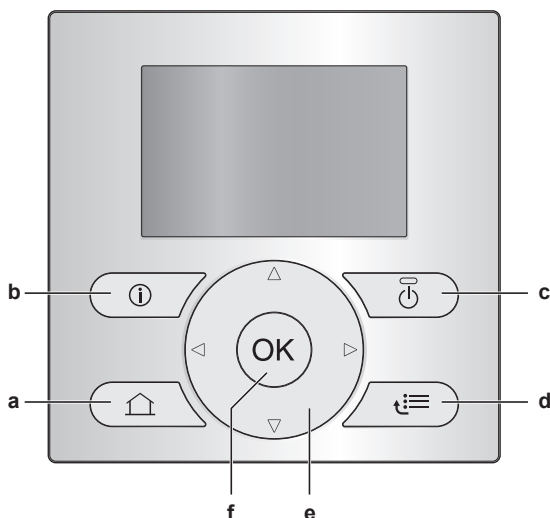
Частина	Опис
Загальний огляд	• Кнопки • Знаки стану
Управління обігрівом приміщення	Способи управління обігрівом приміщень: • Налаштування режиму роботи в приміщенні • Управління температурою

3 Експлуатація

Частина	Опис
Управління гарячою водою для побутових потреб	- Способи управління гарячою водою для побутових потреб з постачанням негайно доступної ГВПП - Способи управління гарячою водою для побутових потреб за наявності бака: - Режим повторного нагріву - Режим розкладу - Режим розкладу з режимом повторного нагріву
Застосування розширених функцій	Спосіб зміни рівня дозволу користувача
Розклади	Спосіб вибору й програмування розкладів
Структура меню	Огляд структури меню
Таблиця налаштувань установника	Огляд налаштувань установника

3.2 Загальний огляд інтерфейсу користувача

3.2.1 Кнопки



a ДОМАШНІ СТОРІНКИ

- Перемикання між домашніми сторінками (при знаходженні на домашній сторінці).
- Перехід на домашню сторінку за замовчуванням (при знаходженні в структурі меню).

b ІНФОРМАЦІЯ ПРО НЕСПРАВНОСТІ

У випадку несправності на домашніх сторінках відображається . Натисніть , щоб відобразити більше відомостей про несправність.

c Увімк./вимк.

Вмикання або вимикання однієї з функцій управління (температура в приміщенні, температура води на виході, температура бака ГВПП).

d СТРУКТУРА МЕНЮ/НАЗАД

- Відкриття структури меню (при знаходженні на домашній сторінці).
- Перехід вгору на один рівень (при переміщенні структурою меню).
- Повернення на 1 крок (приклад: при програмуванні розкладу в структурі меню).

e НАВІГАЦІЯ/ЗМІНА НАСТРОЙОК

- Переміщення курсору на дисплеї.
- Навігація структурою меню.
- Зміна налаштувань.
- Вибір режиму.

f ОК

- Підтвердження вибору.
- Вхід у підменю в структурі меню.
- Перемикання між відображенням фактичних і потрібних значень або між відображенням фактичних значень і значень корекції (при їх застосуванні) на домашніх сторінках.
- Перехід на наступний крок (при програмуванні розкладу в структурі меню).
- Можливість активації або деактивації режиму блокування кнопок при натисканні більше ніж на 5 секунд на домашній сторінці.
- Можливість активації або деактивації режиму блокування функцій при натисканні більше ніж на 5 секунд в головному меню структури меню.



ІНФОРМАЦІЯ

За натисканням або під час зміни налаштувань зміни НЕ будуть застосовані.

3.2.2 Знаки стану

Знак	Опис
	Режим роботи в приміщенні = обігрів.
	Недоступно.
	Робота теплового насоса (компресора) або робота котла. Це позначення відноситься до домашньої сторінки.
	Потрібна температура в приміщенні = попередньо задане значення (Comfort (Комфорт); денний час).
	Потрібна температура в приміщенні = попередньо задане значення (Eco (Еколог.); нічний час).
	- На домашній сторінці температури в приміщенні: потрібна температура в приміщенні = відповідно до обраного розкладу. - На домашній сторінці температури бака ГВПП: режим бака ГВПП = режим розкладу.
	Режим бака ГВПП = режим повторного нагріву.
	Режим бака ГВПП = режим розкладу з режимом повторного нагріву.
	Робота в режимі гарячої води для побутових потреб.
	Фактична температура.
	Потрібна температура.
	У наступній дії за розкладом потрібна температура підвищиться.
	У наступній дії за розкладом потрібна температура НЕ підвищиться.
	У наступній дії за розкладом потрібна температура знизиться.
	Попередньо задане значення (Comfort (Комфорт) або Eco (Еколог.)) або значення за розкладом тимчасово недійсне.
	Режим допоміжного нагрівача бака ГВПП активний або готовий до активації.
	Тихий режим активний.
	Режим вихідних активний або готовий до активації.

Знак	Опис
	Режим блокування кнопок і/або режим блокування функції активний.
	Робота котла.
	Робота теплового насоса (компресора).
	Робота котла й теплового насоса (компресора).
	Режим дезінфекції активний.
	Трапився збій. Натисніть , щоб відобразити більше відомостей про несправність.
	Режим метеозалежності активний.
	Рівень дозволу користувача = Installer (Установник).
	Режим розморожування/повернення мастила активний.
	Режим гарячого запуску активний.
	Режим аварійної роботи активний.

**ІНФОРМАЦІЯ**

Робота котла НЕ обов'язково передбачає роботу пального. Коли запит нагріву надходить у котел, котел працює (Δ) безперервно, але палиник працює ТІЛЬКИ періодично.

3.3 Управління обігрівом приміщення

**УВАГА**

Захист приміщення від замерзання. Навіть якщо ВИМКНУТИ управління температурою води на виході (основна й додаткова зони) на домашніх сторінках (LWT main (TBV осн.) + LWT add (TBV дод.)), захист приміщення від замерзання залишиться активним, якщо ввімкнений.

**УВАГА**

Запобігання замерзанню трубопроводу води. Навіть якщо ВИМКНУТИ управління температурою води на виході (основна й додаткова зони) на домашніх сторінках (LWT main (TBV осн.) + LWT add (TBV дод.)), захист трубопроводу води від замерзання залишиться активним, якщо ввімкнений.

3.3.1 Налаштування режиму роботи в приміщенні

Інформація про режими роботи в приміщенні

Модель теплового насоса – тільки для обігріву. Система може здійснювати обігрів, але НЕ охолодження приміщення.

3.3.2 Управління за кімнатним термостатом – користування домашніми сторінками температури в приміщенні

Типові домашні сторінки температури в приміщенні

Залежно від профілю користувача на інтерфейсі користувача відображається основна або детальна домашня сторінка. Для настройки профілю користувача ознайомтеся з розд. "Конфігурування профілю користувача й домашніх сторінок" в довідковому посібнику користувача.

Профіль користувача = Basic (Спрощена)	Профіль користувача = Detailed (Детальна)

Для зчитування фактичної й потрібної температури в приміщенні

- 1 Перейдіть на домашню сторінку температури в приміщенні (Room (Приміщення)).

Результат: Можна зчитати фактичну температуру.

20.0°C
Actual temperature (Факт. температура)

- 2 Натисніть .

Результат: Можна зчитати потрібну температуру.

22.0°C
Desired temperature (Бажа)

Тимчасово скасувати розклад температури в приміщенні

- 1 Перейдіть на домашню сторінку температури в приміщенні (Room (Приміщення)).

- 2 Перейдіть на детальну домашню сторінку (профіль користувача = Detailed (Детальна)), оберіть температуру в приміщенні за розкладом () за допомогою кнопок і .

Результат: Температура в приміщенні буде відповідати значенню в розкладі.

- 3 Для настройки температури використовуйте кнопки і .

Результат: Температура в приміщенні відповідатиме заданому вручну значенню (Δ), але повернеться до значення за розкладом при наступній дії за розкладом.

Змінити режим з режиму розкладу на режим попередньо заданого значення

Необхідні умови: Профіль користувача = Detailed (Детальна).

- 1 Перейдіть на домашню сторінку температури в приміщенні (Room (Приміщення)).

- 2 Натисніть або для вибору попередньо заданого значення (○ або Δ).

Результат: Температура в приміщенні відповідатиме попередньо заданому значенню (Comfort (Комфорт) або Eco (Екол.)), але повернеться до значення за розкладом після періоду скасування (= Temperature lock (Блокування температури): 2/4/6/8 годин або постійне).

- 3 За необхідності, можна скасувати попередньо задане значення, відрегулювавши температуру кнопками і .

Результат: Температура в приміщенні відповідатиме заданому вручну значенню (Δ), але повернеться до значення за розкладом після закінчення періоду скасування (= Temperature lock (Блокування температури): 2/4/6/8 годин або постійне).

Установити період скасування

Необхідні умови: Заданий рівень дозволу користувача "Просунутий кінцевий користувач".

- 1 Перейдіть до [7.2]: > User settings (Настройки користувача) > Temperature lock (Блокування температури).

3 Експлуатація

2 Оберіть значення й натисніть **OK**:

- Permanent (Постійно)
- hours (годин) (2, 4, 6, 8)

3.3.3 Управління за кімнатним термостатом – користування домашніми сторінками температури води на виході



ІНФОРМАЦІЯ

Вода на виході — це вода, яка подається на нагрівальні прилади. Потрібна температура води на виході встановлюється установником відповідно до застосованого типу нагрівального приладу. **Приклад:** Підігрів підлоги розрахований на більш низьку температуру води на виході, ніж радіатори, конвектори теплового насоса та/або блоки фанкойла. При виникненні проблем потрібно лише відрегулювати значення температури води на виході.

Детальні відомості щодо температури води на виході див. у довідковому посібнику установника.

3.4 Управління гарячою водою для побутових потреб



УВАГА

Режим дезінфекції. Навіть якщо ВИМКНУТИ вироблення гарячої води для побутових потреб на домашній сторінці температури бака ГВПП (Tank (Бак)), режим дезінфекції залишиться активним.

3.4.1 Постачання негайно доступної ГВПП (за відсутності бака)

Не застосовується для Швейцарії

Коли є запит на відбір гарячої води, котел постачає ГВПП негайно.

Користування домашньою сторінкою постачання негайно доступної ГВПП

Не застосовується для Швейцарії

Залежно від профілю користувача на інтерфейсі користувача відображається основна або детальна домашня сторінка.

Профіль користувача = Basic (Спрощена)	Профіль користувача = Detailed (Детальна)
Tue (Вт) 01:03 DHW (ГВПП) 44°C ◆ Desired temperature (Бажана температура)	Tue (Вт) 01:03 DHW (ГВПП) 44°C ◆ Desired temperature (Бажана температура)

Регулювати температуру негайно доступної ГВПП

- 1 Перейдіть на домашню сторінку постачання негайно доступної ГВПП.
- 2 Натисніть або для регулювання температури постачання негайно доступної ГВПП (DHW (ГВПП)).

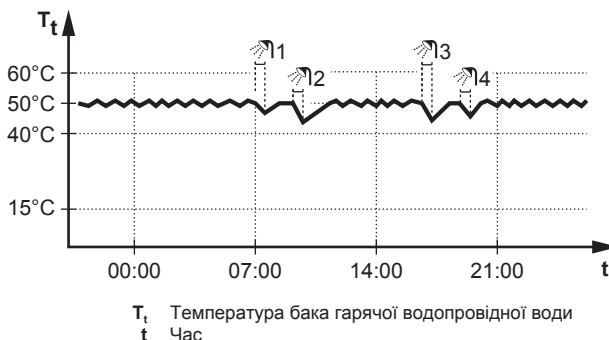
Уставка температури постачання негайно доступної ГВПП НЕ може бути нижче 40°C.

3.4.2 Бак

Якщо бак установлений і налаштований установником, доступні тільки такі режими.

Режим повторного нагріву

У режимі повторного нагріву (☉) бак ГВПП безперервно нагрівається до температури, яка відображається на домашній сторінці температури бака ГВПП (приклад: 50°C).



ІНФОРМАЦІЯ

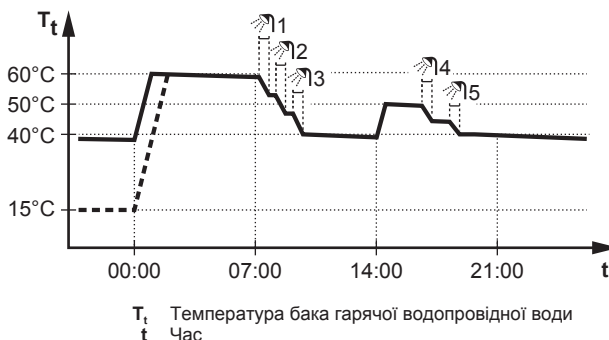
Існує ризик недостатньої потужності для обігріву приміщення/проблеми з комфортом при виборі налаштування [6-0D]=0 ([A.4.1] Гаряча вода для побутових потреб Type (Тип)=Reheat only (Лише повт. наг.)).

У разі частого нагріву гарячої води для побутових потреб будуть часті й тривалі перебої в обігріві приміщення.

Режим розкладу

У режимі розкладу (☉) бак ГВПП виробляє гарячу воду за розкладом. Найкращим часом для вироблення гарячої води є нічний час, оскільки в цей час потреба в обігріві приміщення нижча.

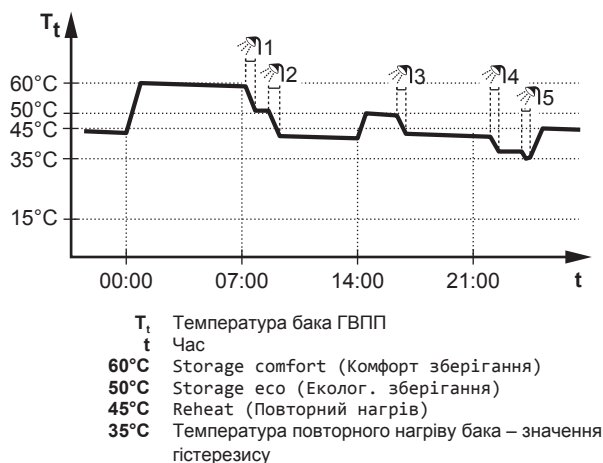
Приклад:



Режим розкладу з режимом повторного нагріву

У режимі розкладу з режимом повторного нагріву (☉ ☉) контроль гарячої води для побутових потреб відбувається так само, як в режимі розкладу. Однак якщо температура в баку ГВПП падає нижче попередньо заданого значення (=температура повторного нагріву бака – значення гістерезису; приклад: 35°C), бак ГВПП нагрівається до досягнення уставки повторного нагріву (приклад: 45°C). Це забезпечує доступність мінімальної кількості гарячої води у будь-який час.

Приклад:



Користування домашньою сторінкою температури бака ГВПП

Типові домашні сторінки температури бака ГВПП

Залежно від профілю користувача на інтерфейсі користувача відображається основна або детальна домашня сторінка. Приклади на ілюстраціях нижче наведені для режиму бака ГВПП = режим розкладу.

Профіль користувача = Basic (Спрощена)	Профіль користувача = Detailed (Детальна)
Mon (Пн) 15:20 Tank (Бак) 60°C Storage comfort (Комфорт зберігання)	Mon (Пн) 15:20 Tank (Бак) 60°C Storage comfort (Комфорт зберігання) Tue (Вт) 00:00

Зчитування й регулювання потрібної температури повторного нагріву (у режимі розкладу й повторного нагріву)

- 1 Перейдіть до [7.4.3.3]: > User settings (Налаштування користувача) > Preset values (Значення за замовчуванням) > Tank temperature (Темп. в баку) > Reheat (Повторний нагрів).

Результат: Можна зчитати потрібну температуру повторного нагріву.

- 2 Для регулювання натисніть або .

Для зчитування й скасування активної або наступної запланованої потрібної температури (в режимі розкладу з режимом повторного нагріву)

- 1 Перейдіть на домашню сторінку температури бака ГВПП (Tank (Бак)).

Результат: 60°C відображається.

- 2 Для скасування натисніть або .

Примітка: Якщо потрібна температура залежить від погоди, її неможливо змінити на домашній сторінці.

Використання режиму допоміжного нагрівача бака ГВПП

Активувати режим допоміжного нагрівача бака ГВПП (профіль користувача = Базовий)

- 1 Перейдіть на домашню сторінку температури бака ГВПП (Tank (Бак)).
- 2 Натисніть більш ніж на 5 секунд.

Активувати режим допоміжного нагрівача бака ГВПП (профіль користувача = Детальний)

- 1 Перейдіть на домашню сторінку температури бака ГВПП (Tank (Бак)).
- 2 Натисніть для вибору .

3.5 Застосування розширених функцій

3.5.1 Інформація про спосіб зміни рівня дозволу користувача

Установити рівень дозволу користувача для просунутого кінцевого користувача

- 1 Перейдіть у головне меню або в будь-яке підменю: .
- 2 Натисніть більш ніж на 4 секунди.

Результат: Тепер ваш рівень дозволу користувача Adv. end user (Квал кінц кор). На інтерфейсі користувача відображається додаткова інформація, а в заголовку меню додається "+". Зберігається рівень дозволу користувача Adv. end user (Квал кінц кор), поки вручну не буде обраний інший варіант.

Установити рівень дозволу користувача для кінцевого користувача

- 1 Натисніть більш ніж на 4 секунди.

Результат: Тепер ваш рівень дозволу користувача End user (Кінц. користув.). На інтерфейсі користувача відображається домашня сторінка за замовчуванням.

3.6 Розклади: приклад



ІНФОРМАЦІЯ

Процедури програмування інших графіків є такими ж.

У цьому прикладі:

- Розклад температури в приміщенні в режимі обігріву
- Понеділок = вівторок = середа = четвер = п'ятниця
- Субота = неділя

Запрограмувати розклад

- 1 Перейдіть до [7.3.1.1]: > User settings (Налаштування користувача) > Set schedules (Налаштувати розклади) > Room temp. (Температура в приміщенні) > Set heating schedule (Задати розклад обігріву).
- 2 Оберіть Empty (Пусто) і натисніть **OK**.
- 3 Запрограмуйте розклад на понеділок. Детальні відомості див. нижче.
- 4 Скопіюйте з понеділка на вівторок, середу, четвер і п'ятницю. Детальні відомості див. нижче.
- 5 Запрограмуйте розклад на суботу.
- 6 Скопіюйте з суботи на неділю.
- 7 Збережіть розклад і дайте йому найменування. Детальні відомості див. нижче.

Запрограмувати розклад на понеділок

- 1 Кнопками і оберіть понеділок.
- 2 Для введення розкладу на понеділок натисніть .
- 3 Запрограмуйте розклад на понеділок:
 - Кнопками і оберіть параметр.
 - Кнопками і змініть значення параметру.

3 Експлуатація

Для копіювання з одного дня в інший

- 1 Оберіть день, з якого потрібно скопіювати, і натисніть **OK**.
Приклад: Понеділок.
- 2 Оберіть Copy day (Скопіювати день) і натисніть **OK**.
- 3 Установіть дні, з яких потрібно скопіювати, у Yes (Так), і натисніть **OK**. **Приклад:** вівторок = Yes (Так), середа = Yes (Так), четвер = Yes (Так) і п'ятниця = Yes (Так).

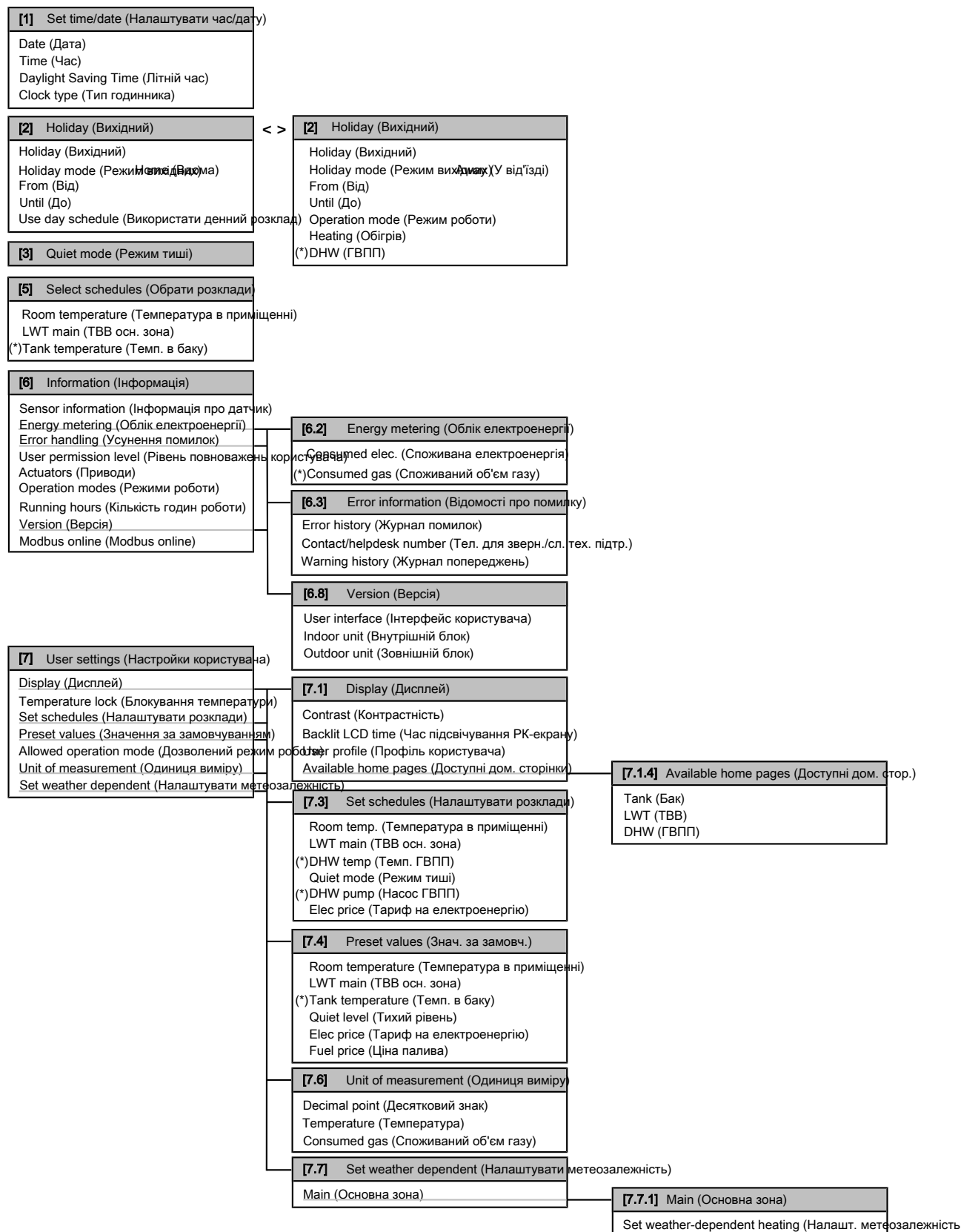
Для збереження розкладу

- 1 Натисніть **OK**, оберіть Save schedule (Зберегти розклад) та натисніть **OK**.
- 2 Оберіть User defined 1 (Уст. корист. 1), User defined 2 (Уст. корист. 2) або User defined 3 (Уст. корист. 3) та натисніть **OK**.
- 3 Змініть назву й натисніть **OK**. (Застосовується тільки для розкладів температури в приміщенні). **Приклад:** MyWeekSchedule

Обрати розклад, який потрібно застосувати зараз

- 1 Перейдіть до [5]:  > Select schedules (Обрати розклади).
- 2 Оберіть функцію управління, до якої буде застосований розклад. **Приклад:** [5.1] Room temperature (Температура в приміщенні).
- 3 Оберіть режим роботи, до якого буде застосований розклад. **Приклад:** [5.1.1] Heating (Обігрів).
- 4 Оберіть стандартний або заданий користувачем розклад і натисніть **OK**.

3.7 Структура меню: загальний огляд користувацьких налаштувань



(*) Використовується тільки з газовим котлом *HY2KOMB28+32AA



ІНФОРМАЦІЯ

Залежно від вибраних налаштувань монтажника та типу блока налаштування будуть видимими/невидимими.

4 Настройка вартості енергії

3.8 Налаштування монтажника: таблиці, які повинні заповнюватися монтажником

3.8.1 Швидкий майстер

Настройка	Заповнить...
Настройки режиму обігріву приміщення [A.2.1]	
Unit control method (Метод управління блоком)	
Pump operation mode (Режим роботи насоса)	
User interface location (Розташування контролера)	
Glycol present (Присутній гліколь)	
Настройки гарячої води для побутових потреб [A.2.2](*)	
DHW operation (Вироблення ГВП)(*)	
DHW pump (Насос ГВП)(*)	
Термостати [A.2.2]	
Contact type main (Тип контакту осн.)	
External sensor (Зовнішній датчик)	

(*) Використовується тільки з газовим котлом
*HY2KOMB28+32AA

3.8.2 Управління обігрівом приміщення

Настройка		Заповніть...	
Температура води на виході: основна зона [A.3.1.1]			
	LWT setpoint mode (Режим установки TBB)		
Температури води на виході: модуляція [A.3.1.1.5]			
	Modulated LWT (Модульована TBB)		
Температура води на виході: Тип тепловипромінювача [A.3.1.1.7]			
	Emitter type (Тип випромінювача)		
Режим енергозбереження [A.6.7]			
	Savings mode (Режим економії)		
Тариф на електроенергію [7.4.5]			
	Elec price (Тариф на електроенергію)	High (Високий)	
		Medium (Середній)	
		Low (Низький)	
Вартість палива [7.4.6]			
	Fuel price (Ціна палива)		

3.8.3 Управління гарячою водою для побутових потреб [A.4]

Настройка	Заповнить...
Type (Тип)(*)	

Настройка	Заповнить...
Maximum setpoint (Максимальне задане значення)(*)	

(*) Використовується тільки з газовим котлом
*HY2KOMB28+32AA



ІНФОРМАЦІЯ

Існує ризик недостатньої потужності для обігріву приміщення/проблеми з комфортом при виборі налаштування [6-0D]=0 ([A.4.1] Гаряча вода для побутових потреб Type (Тип)=Reheat only (Лише повт. наг.)).

У разі частого нагріву гарячої води для побутових потреб будуть часті й тривалі перебої в обігріві приміщення.



ІНФОРМАЦІЯ

Коли активний режим допоміжного нагрівача бака ГВП, існує значний ризик браку потужності для обігріву приміщення й виникнення проблем з комфортом. У разі частого нагріву гарячої води для побутових потреб будуть часті й тривалі перебої в обігріві приміщення.

3.8.4 Контактний номер/номер служби технічної підтримки [6.3.2]

Настройка	За замовчуванням	Заповнить...
Contact/helpdesk number (Тел. для зверн./сл. тех. підтр.)	—	

4 Настройка вартості енергії

Якщо обрано режим енергозбереження системи Economical (Економічний), то можна задати:

- фіксовану вартість газу
- 3 рівні вартості електроенергії
- таймер тижневого розкладу для вартості електроенергії.

Режим енергозбереження задається установником і може бути або екологічним, або економічним. В екологічному режимі скорочується до мінімуму використання первинної енергії, в економічному режимі – експлуатаційні витрати. Обговоріть з установником, який режим енергозбереження є кращим. Для отримання додаткової інформації зверніться до посібника зі встановлення.

Приклад: Як налаштувати вартість енергії в інтерфейсі користувача?

Вартість	Значення в навігаційному ланцюжку
Газ: 5,3 євроцентів/кВт.год	[7.4.6]=5.3
Газ: 4,8 пенсів/кВт.год	[7.4.6]=4.8
Електроенергія: 12 євроцентів/кВт.год	[7.4.5.1]=12
Електроенергія: 12,49 пенсів/кВт.год	[7.4.5.1]=12

4.1 Настройка вартості газу

- 1 Перейдіть до [7.4.6]: > User settings (Настройки користувача) > Preset values (Значення за замовчуванням) > Fuel price (Ціна палива).
- 2 Кнопками і налаштуйте вірну вартість.
- 3 Натисніть **OK** для підтвердження.



ІНФОРМАЦІЯ

- Діапазон значень вартості: 0,00~290 грошових одиниць/МБТo (з 2 десятковими знаками).
- Діапазон значень вартості: 0,00~990 грошових одиниць/кВт.год (з 2 десятковими знаками).

4.2 Настройка вартості електроенергії

- 1 Перейдіть до [7.4.5]: > User settings (Настройки користувача) > Preset values (Значення за замовчуванням) > Elec price (Тариф на електроенергію).
- 2 Кнопками і налаштуйте вірні ціни для High (Високий), Medium (Середній) і Low (Низький) згідно з вашими тарифами на електроенергію.
- 3 Натисніть **OK** для підтвердження.



ІНФОРМАЦІЯ

Значення ціни коливається у межах 0,00~990 грошових одиниць/кВт.год (з 2 десятковими знаками).



ІНФОРМАЦІЯ

Якщо розклад не налаштований, використовується вартість Elec price (Тариф на ел/ен) для High (Висок.).



ІНФОРМАЦІЯ

Сонячні панелі. При використанні сонячних панелей задайте дуже низьке значення тарифу на електроенергію — це сприяє більш інтенсивному використанню теплового насоса.

4.3 Налаштування таймера розкладу для вартості електроенергії

- 1 Перейдіть до [7.3.8]: > User settings (Настройки користувача) > Set schedules (Налаштувати розклади) > Elec price (Тариф на електроенергію).
- 2 Запрограмуйте розклад для кожного часового інтервалу згідно з вартістю електроенергії High (Високий), Medium (Середній) і Low (Низький).
- 3 Для збереження розкладу натисніть **OK**.



ІНФОРМАЦІЯ

Значення для High (Високий), Medium (Середній) і Low (Низький) відповідають попередньо заданим значенням вартості електроенергії для High (Високий), Medium (Середній) і Low (Низький). Якщо розклад не налаштований, використовується вартість електроенергії для High (Високий).

4.4 Про ціни на енергію в разі пільги на кВт·год відновлюваної енергії

Пільга може враховуватися при встановленні цін на енергію. Хоча поточна вартість може збільшуватися, загальні експлуатаційні витрати з урахуванням компенсації будуть оптимізованими.



УВАГА

Не забудьте змінити налаштування цін на енергію після закінчення пільгового періоду.

4.4.1 Настройка вартості газу в разі заохочення за використання поновлюваних джерел енергії

Необхідні умови: Обчисліть значення вартості газу за такою формулою: фактична вартість газу + (заохочення/кВт.год×0,9)

- 1 Перейдіть до [7.4.6]: > User settings (Настройки користувача) > Preset values (Значення за замовчуванням) > Fuel price (Ціна палива).
- 2 Кнопками і налаштуйте вірну вартість.
- 3 Натисніть **OK** для підтвердження.

4.4.2 Настройка вартості електроенергії в разі заохочення за використання поновлюваних джерел енергії

Необхідні умови: Обчисліть значення вартості електроенергії за такою формулою: фактична вартість електроенергії + заохочення/кВт.год.

- 1 Перейдіть до [7.4.5]: > User settings (Настройки користувача) > Preset values (Значення за замовчуванням) > Elec price (Тариф на електроенергію).
- 2 Кнопками і налаштуйте вірні ціни для High (Високий), Medium (Середній) і Low (Низький) згідно з вашими тарифами на електроенергію.
- 3 Натисніть **OK** для підтвердження.



ІНФОРМАЦІЯ

Сонячні панелі. При використанні сонячних панелей задайте дуже низьке значення тарифу на електроенергію — це сприяє більш інтенсивному використанню теплового насоса.

4.4.3 Приклад

Це лише приклад, і використані в ньому ціни та/або значення НЕ є точними.

Дані	пенсів/кВт.год
Вартість газу	4,08
Вартість електроенергії	12,49
Заохочення за використання відновлюваних джерел тепла на кВт.год	5

Обчислення вартості газу:

Вартість газу=Фактична вартість газу+(пільга/кВт.год×0,9)

Вартість газу=4,08+(5×0,9)

Вартість газу=8,58

Обчислення вартості електроенергії:

Вартість електроенергії=Фактична вартість електроенергії + пільга/кВт.год

Вартість електроенергії=12,49+5

5 Візуалізація енергії

Вартість електроенергії=17,49

Вартість	Значення в навігаційному ланцюжку
Газ: 4,08 пенсів/кВт.год	[7.4.6]=8.58
Електроенергія: 12,49 пенсів/кВт.год	[7.4.5]=17.49

5 Візуалізація енергії

Інтерфейс користувача дозволяє графічно відображати наступну статистику по енергії:

- споживання електроенергії: значення, отримане самим інтерфейсом на основі внутрішніх обчислень.
- споживання газу (тільки у випадку використання газового котла *HY2КОМВ28+32AA): отримане самим інтерфейсом на основі внутрішніх обчислень.

5.1 Перегляд статистики з енергії

Необхідні умови: Заданий рівень дозволу користувача "Просунутий кінцевий користувач".

- Перейдіть до [6.2]: > Information (Інформація) > Energy metering (Облік електроенергії).
- Оберіть Consumed elec. (Споживана електроенергія) або Consumed gas (Споживаний об'єм газу).
- Використовуйте кнопки і для перемикання між відображенням поточного місяця, попереднього місяця, останніх 12 місяців і загального огляду.
- Використовуйте кнопки і для перемикання між різними режимами (якщо застосовується).

6 Поради щодо енергозбереження

Поради щодо температури в приміщенні

- Переконайтеся, що бажана температура в приміщенні НІКОЛИ не є занадто високою, але ЗАВЖДИ відповідає дійсним потребам. Кожен заощаджений градус може зекономити до 6% витрат на опалення.
- НЕ підвищуйте бажану температуру у приміщенні, щоб прискорити нагрівання приміщення. Повітря у приміщенні НЕ буде нагріватися швидше.
- Якщо у вашій системі є повільні нагрівальні прилади (приклад: підігрів підлоги), уникайте великих коливань потрібної температури в приміщенні й НЕ дозволяйте температурі в приміщенні знижуватися занадто сильно. Повторний нагрів приміщення потребуватиме більше часу та енергії.
- Для організації належного обігріву приміщення використовуйте тижневий розклад. У разі необхідності від розкладу можна легко відхилитися:
 - На короткі періоди: можна скасувати температуру в приміщенні, задану за розкладом. **Приклад:** Коли у вас гості або ви відсутні впродовж декількох годин.
 - На довші періоди: можна скористатися режимом вихідних. **Приклад:** Ви залишаєтеся вдома на вихідні або від'їжджаєте на вихідні.

Поради щодо температури в баку для ГВПП

- Для організації належної підготовки гарячої води для побутових потреб використовуйте тижневий графік (тільки у запланованому режимі).
- Запрограмуйте нагрів бака для ГВПП до заздалегідь встановленого значення (Storage comfort (Комф. зберіг.) = вища температура в баку для ГВПП) впродовж ночі, оскільки в цей час вимоги до опалення приміщення нижчі.
- Якщо нагрівання бака для ГВПП один раз впродовж ночі недостатньо, запрограмуйте додаткове нагрівання бака для ГВПП до встановленого значення (Storage eco (Еколог. зберіг.) = нижча температура в баку для ГВПП) впродовж дня.
- Впевніться, що бажана температура в баку для ГВПП НЕ занадто висока. **Приклад:** після встановлення щоденно знижуйте температуру в баку для ГВПП на 1°C і перевіряйте, чи такої кількості гарячої води вистачає.
- Запрограмуйте УВІМКНЕННЯ насоса гарячої води для побутових потреб тільки впродовж тих періодів дня, коли гаряча вода потрібна негайно. **Приклад:** вранці та ввечері.

7 Регламентне та технічне обслуговування

7.1 Загальні відомості: Регламентне та технічне обслуговування

Монтажник повинен проводити щорічне технічне обслуговування. Контактний номер/номер служби технічної підтримки можна з'ясувати за допомогою інтерфейсу користувача.

Ви як кінцевий користувач повинні:

- утримувати зону навколо блока чистою;
- чистити інтерфейс користувача м'якою вологою тканиною. НЕ МОЖНА використовувати миючі засоби;
- Регулярно перевіряйте, чи показання тиску води на газовому котлі перевищують 1 бар. Щоб побачити тиск на головному дисплеї газового котла, вимкніть котел. Проігноруйте помилку, яка виникає на інтерфейсі користувача. При повторному ввімкненні газового котла помилка зникне.
- Переконайтеся, що ціни на газ і електроенергію, задані в інтерфейсі користувача, є актуальними.

Холодоагент

Цей виріб містить фторовані парникові гази. НЕ дозволяйте газу потрапляти в атмосферу.

Тип холодоагенту: R32

Значення потенціалу глобального потепління (ГПП): 675



УВАГА

Чинне законодавство щодо **фторовмісних парникових газів** вимагає, щоб заправка холодоагенту приладу була вказана як в одиницях ваги, так і в еквіваленті CO₂.

Формула для обрахунку кількості тонн еквіваленту CO₂: Значення ГПП холодоагенту × Повна заправка холодоагенту [у кг] / 1000

За більш докладною інформацією зверніться до вашого установника.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЛЕГКОЗАЙМИСТИЙ МАТЕРІАЛ**

Холодоагент всередині цього блока є помірно вогнєнебезпечним.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Обладнання необхідно зберігати у приміщенні без безперервно працюючих джерел займання (наприклад, відкрите полум'я, працюючий газовий прилад або електрообігрівач).

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- НЕ допускайте проколювання або обпалювання деталей контуру з холодоагентом.
- НЕ використовуйте матеріали для чищення або засоби для прискорення процесу відтаювання крім тих, що рекомендовані виробником.
- Майте на увазі, що холодоагент всередині системи не має запаху.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Холодоагент всередині цього блока є помірно вогнєнебезпечним, але в нормальних умовах НЕ витікає. Якщо холодоагент витікає в приміщення і вступає в контакт з полум'ям від горілки, нагрівача або плити, це може призвести до пожежі або утворенню шкідливого газу.

Вимкніть будь-які пожежонебезпечні нагрівальні пристрої, провентильуйте приміщення та зв'яжіться з дилером, у якого придбали блок.

НЕ використовуйте блок, доки спеціаліст з обслуговування не підтвердить, що деталь, з якої витік холодоагент, відремонтована.

7.2 Пошук контактного номера/ номера служби технічної підтримки

Необхідні умови: Заданий рівень дозволу користувача "Просунутий кінцевий користувач".

- 1 Перейдіть до [6.3.2]: > Information (Інформація) > Error handling (Усунення помилок) > Contact/helpdesk number (Тел. для зверн./сл. тех. підтр.).

8 Пошук та усунення несправностей

У випадку несправності на домашніх сторінках відображається ①. Натисніть ①, щоб відобразити більше відомостей про несправність.

Несправності, наведені нижче, можна спробувати виправити самостійно. При виникненні будь-яких інших проблем звертайтеся до установника. Контактний номер/номер служби технічної підтримки можна з'ясувати за допомогою інтерфейсу користувача.

8.1 Ознака: повітря в кімнаті сприймається занадто холодним (гарячим).

Можлива причина	Дії з усунення
Потрібна температура в приміщенні занадто низька (висока).	Підвищте (зменште) потрібну температуру в приміщенні. Див. "Управління за кімнатним термостатом – користування домашніми сторінками температури в приміщенні" [5]. Якщо проблема виникає щоденно, виконайте одну із наступних дій: - Підвищте (зменште) уставку температури в приміщенні. Див. довідковий посібник користувача. - Змініть розклад температури в приміщенні. Див. "3.6 Розклади: приклад" [7].
Потрібна температура в приміщенні не досягається.	Підвищте потрібну температуру води на виході відповідно до застосованого типу нагрівального приладу. Див. "Управління за кімнатним термостатом – користування домашніми сторінками температури води на виході" [6].
Крива метеозалежності задана неправильно.	Скоригуйте криву метеозалежності. Див. довідковий посібник користувача.
У випадку використання стороннього газового котла: Тепловий насос не досягає потрібної температури в приміщенні, а газовий котел не має дозволу працювати через настройки установника.	Попросіть свого установника підвищити температуру рівноваги [5-01]. Примітка: - Якщо температура зовнішнього повітря вища за температуру рівноваги [5-01], робота газового котла не дозволяється. - Не встановлюйте температуру рівноваги [5-01] занадто високою, оскільки це призведе до надто меншої роботи теплового насоса.

9 Утилізація

8.2 Ознака: Вода у водопроводі занадто холодна

Можлива причина	Дії з усунення
У баку закінчилася гаряча вода для побутових потреб через надзвичайно велике споживання.	Якщо вам негайно потрібна гаряча вода для побутових потреб, увімкніть режим допоміжного нагрівача бака ГВПП. Однак, це пов'язано з додатковим енергоспоживанням. Див. "Використання режиму допоміжного нагрівача бака ГВПП" [► 7].
Потрібна температура бака ГВПП занадто низька.	Якщо ви не можете чекати, скасуйте (підвищте) активну або наступну заплановану потрібну температуру, щоб у порядку винятку було нагріто більше гарячої води. Див. "Для зчитування й скасування активної або наступної запланованої потрібної температури (в режимі розкладу з режимом повторного нагріву)" [► 7]. Якщо проблеми виникають щоденно, виконайте одну із наступних дій: - Підвищте уставку температури бака ГВПП. Див. довідковий посібник користувача. - Змініть розклад температури бака ГВПП. Приклад: Запрограмуйте додаткове нагрівання бака ГВПП до заданого значення (Storage eco (Еколог. зберіг.) = нижча температура бака) впродовж дня. Див. "3.6 Розклади: приклад" [► 7].
Температура негайно доступної ГВПП занадто низька. (Застосовується тільки за відсутності бака).	Підвищте уставку температури негайно доступної ГВПП. Див. "Регулювати температуру негайно доступної ГВПП" [► 6].

8.3 Ознака: несправність теплового насоса

Коли неможлива робота теплового насоса, газовий котел можна використовувати в якості резервного нагрівача з автоматичним або неавтоматичним переведенням на нього повного теплового навантаження.

- Коли автоматичний аварійний режим **активований** і виникає несправність теплового насоса, теплове навантаження автоматично переводиться на котел.
- Коли автоматичний аварійний режим **не активований** і виникає несправність теплового насоса, нагрівання гарячої води для побутових потреб і робота в режимі обігріву приміщення припиняються, і потрібне ручне відновлення. На інтерфейсі користувача видається запит підтвердження переведення повного теплового навантаження на котел.

При відмові теплового насоса на інтерфейсі користувача відображається ①.

Можлива причина	Дії з усунення
Тепловий насос пошкоджений.	- Натисніть ⑥, щоб побачити опис проблеми. - Ще раз натисніть ⑥. - Оберіть ОК, щоб дозволити переведення повного теплового навантаження на газовий котел. - Зверніться до свого місцевого дилера, щоб відремонтувати тепловий насос.



ІНФОРМАЦІЯ

Коли газовий котел бере на себе повне теплове навантаження, споживання газу значно зростає.

8.4 Ознака: Система створює звуки булькання після введення в експлуатацію

Можлива причина	Дії з усунення
У системі присутнє повітря.	Видаліть повітря із системи. ^(a)
Різноманітні несправності.	Перевірте, чи відображається ① на домашніх сторінках інтерфейсу користувача. Натисніть ⑥, щоб відобразити більше відомостей про несправність.

^(a) Ми рекомендуємо випускати повітря за допомогою функції випуску повітря блока (ця операція повинна виконуватися монтажником). При випуску повітря з випромінювачів тепла або колекторів слід мати на увазі таке застереження.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Видалення повітря із нагрівальних приладів або колекторів. Перед видаленням повітря із нагрівальних приладів або колекторів перевірте, чи відображається на домашній сторінці інтерфейсу користувача помилка або ①.

- Якщо ні, видалення повітря можна здійснити негайно.
- Якщо так, переконайтеся, що приміщення, у якому ви бажаєте здійснити видалення повітря, належним чином вентильовується. **Причина:** Під час видалення повітря із нагрівальних приладів або колекторів холодоагент може витекти у водний контур, а потім у приміщення.

9 Утилізація



УВАГА

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ розбирати систему власноруч: демонтаж системи й робота з холодоагентом, оливою та іншими вузлами МАЮТЬ виконуватися згідно з відповідним законодавством. Повторне застосування, утилізація та відновлення пристроїв здійснюються ЛИШЕ у спеціалізованому закладі з обробки.

10 Глосарій

ГВПП = гаряча вода для побутових потреб

Гаряча вода, що використовується, у будівлях будь-якого типу, для побутових потреб.

LWT = температура води на виході

Температура води на водяному виході блока.



Copyright 2018 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P531174-1C 2020.10